



www.electrolux.com/shop  
www.aeg.com/shop

136413208-A-462020



SKP11GW3 STA9GW3 E4YHMKP3



- KK** \* қабырғаның түріне сәйкес келетін дюбельдерді немесе бұрандаларды пайдаланыңыз **ҚАПСЫРМАНЫ ҚАБЫРҒАҒА МІНДЕТТІ ТҮРДЕ БЕКІТУ КЕРЕК.** Егер қысқыш дұрыс жиналмаса, TD құрылғысы құлап кетіп, адамдар мен заттарды зақымдауы мүмкін. Білікті маманданған қызметкерлерге хабарласыңыз.
- LT** \* Tvirtindami prie sienos naudokite sieninius kaiščius ar sraigtus atsižvelgdami į sienos tipą **PRIVALOMA TVIRTINTI SPAUSTUKĄ PRIE SIENOS.** Jei spaustuką pritvirtinsite netinkamai, džiovyklė gali nukristi, sužaloti žmones ir sugadinti daiktus. Kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.
- LV** \* izmantojiet sienas stiprinājumus vai skrūves sienām atkarībā no sienas veida **SKAVA IR OBLIGĀTI JĀPIESTIPRINA PĒ SIENAS.** Ja skavu salikšana netiek veikta pareizi, žāvētājs var nokrist un radīt ievainojumus cilvēkiem vai sabojāt priekšmetus. Sazinieties ar kvalificētu, specializētu personālu.
- MK** \* за монтаже на ѕид користете ѕидни приклучоци или ѕавртки врз основа на типот на ѕидот **ЗАДОЛЖИТЕЛНО Е ДА СЕ ПОПРАВИ ДРЖАЧОТ НА СИДОТ.** Ако ѕтегајот не е монтиран правилно TD може да падне и да нанесе штета или да повреди некого. Контактирајте квалификуван специјализиран персонал.
- NL** \* gebruik pluggen en schroeven voor wandbevestiging die geschikt zijn voor het betreffende wandtype **HET IS VERPLICHT OM DE KLEEM AAN DE MUUR TE BEVESTIGEN.** Als de klemmontage niet correct wordt uitgevoerd, kan de TD vallen en mensen en dingen beschadigen. Neem contact op met gekwalificeerd en gespecialiseerd personeel
- NO** \* bruk veggpluggar eller skruer for veggmontering avhengig av veggtypen **KLEMMEN MÅ FESTE PÅ VEGGEN.** Hvis klemmemonteringen ikke utføres riktig, kan TD falle og skade mennesker og ting. Kontakt kvalifisert spesialisert personell.
- PL** \* do montażu użyj czopów lub wkrętów, zależnie od typu ściany **KONIECZNE JEST ZAMOCOWANIE ZACISKU NA ŚCIANIE.** Jeśli zacisk nie zostanie zamontowany prawidłowo, suszarka może spaść i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzić przedmioty. Skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą.
- PT** \* use buchas ou parafusos para a montagem na parede segundo o tipo de parede **É OBRIGATORIO FIXAR O GRAMPO NA PAREDE.** Se a montagem da braçadeira não for realizada corretamente, o TD pode cair e ferir pessoas e danificar objetos. Contactar pessoal especializado qualificado.
- RO** \* folosiți dibluri sau șuruburi pentru montarea pe perete în funcție de tipul peretelui **ESTE OBLIGATORIU SĂ FIXAȚI CLEMA PE PERETE.** Dacă ansamblul clemei nu este realizat corect, TD poate cădea și poate răni persoane sau deteriora lucruri. Contactați personal calificat specializat.
- RU** \* для крепления на стене в зависимости от типа стены используйте винты или дюбели **КРЕПЕЖНУЮ СКОБУ НЕОБХОДИМО ЗАКРЕПИТЬ НА СТЕНЕ.** При неправильном выполнении сборки хомута TD может упасть и нанести вред людям и предметам. Обращайтесь к квалифицированным профильным специалистам.
- SK** \* použite rozperky alebo skrutky na montáž na stenu podľa typu steny **SVORKA SA MUSÍ UPEVNÍŤ NA STENU.** Ak sa zostava svoriek nevykoná správne, zariadenie TD by mohlo spadnúť a zraniť ľudí a poškodiť veci. Obráťte sa na kvalifikovaný špecializovaný personál.
- SL** \* za namestitve na steno uporabite stenske vijčice ali vijake glede na vrsto stene **SPONKO OBVEZNO PRITRDITE NA STENO.** Če montaža sponke ni pravilno izvedena, lahko TD odpove ter poškoduje ljudi in stvari. Obrnite se na strokovno usposobljeno osebeje.
- SQ** \* përdorni prizat e murit ose vidat për montim në mur sipas llojit të murit **ËSHTË E DETYRUESHME TË RREGULLONI MORSETËN NË MUR.** Nëse montimi i menteshës nuk kryhet siç duhet, TD mund të bjerë dhe të dëmtojë njerëz dhe sende. Kontaktoni personelin e kualifikuar të specializuar.
- CN** \* 根据墙壁类型使用墙上插座或壁钉以完成壁上安装 **务必将卡扣固定在墙上。** 如果夹具未正确安装，TD 可能会掉落而损伤人员和物品。请联系具备资质的专业人员。
- VI** \* sử dụng chốt cắm vào tường hoặc bu-lông neo để gắn vào tường dựa trên loại tường **BẮT BUỘC PHẢI CHỈNH KÈP TRÊN TƯỜNG.** Nếu bộ ngàm kẹp không hoạt động chuẩn xác, TD có thể hỏng và gây tổn hại cho người và vật. Liên hệ nhân viên chuyên trách.
- TH** \* ไม้ทุกหรือสกรูสำหรับติดตั้งบนผนังตามประเภทของผนัง **แคลมป์จะต้องยึดติดบนผนัง.** หากติดตั้งไม่ถูกต้องประกอบอย่างถูกต้อง TD อาจร่วงหล่นและทำให้คนบาดเจ็บและสิ่งของเสียหายได้. ติดต่อบุคลากรที่เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสม.
- MS** \* gunakan paku atau skru dinding untuk pemasangan di dinding berdasarkan jenis dinding **ADALAH WAJIB UNTUK MEMASANG PENGAPIT DI DINDING.** Jika pengapit tidak dipasang dengan betul, TD boleh terkeluar dan boleh memudaratkan orang dan benda. Hubungi kakitangan khas yang berkeelayakan.
- SR** \* koristite zidne tiptlove ili vijke za montiranje na zid u zavisnosti od vrste zida **STEZALJKA OBAVEZNO MORA DA SE FIKSIRA ZA ZID.** Ako sklop stezaljke nije pravilno izveden, TD bi mogao pasti i tako povrediti osobu, odnosno oštetiti predmete. Kontaktirajte kvalifikovano specijalizovano osoblje.
- SV** \* använd pluggar eller skruvar för väggmontering baserat på typ av vägg **KLÄMMAN MÅSTE FÄSTAS PÅ VÄGGEN.** Om klämman inte monteras korrekt kan TD ner falla och skada människor och saker. Kontakta kvalificerad personal.
- TR** \* duvar montajı için duvarın türüne uygun dübel veya vida kullanın **DUVARDAKİ KELEPÇEYİ SABİTLEMEK ZORUNLUDUR.** Kelepçe takımı doğru uygulanmazsa, TD düşebilir ve insanlara ve eşyalara zarar verebilir. Yetkili ve uzman personelle iletişime geçin.
- UK** \* використовуйте заглушки або гвинти для монтажу стіни відповідно до її типу **ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАФІКСУЙТЕ ЗАТІСКАЧ НА СТІНІ.** Якщо блок затискача виконано неправильно, TD може впасти і пошкодити людей і речі. Зверніться до кваліфікованого спеціалізованого персоналу.
- AR** \* التعليق على الجدران استعمال اسفين للجدار أو براغي وهذا حسب نوع الجدار **من الضروري تثبيت المشبك على الجدار.** إذا لم يتم تنفيذ تجميع المشبك بشكل صحيح، فقد يسقط TD ويضر بالأشخاص والأشياء. اتصل بالموظفين المتخصصين المؤهلين.



- BG** \* използвайте дюбели или винтове за монтаж на стена въз основа на вида стена **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО Е ДА ФИКСИРАТЕ СКОБАТА НА СТЕНАТА.** Ако монтажът на скобата не се извърши правилно, TD може да падне и да повреди хора и предмети. Свържете се с квалифициран специализиран персонал.
- CS** \* pro upevnění na stěnu použijte hmoždinky a šrouby podle typu stěny **JE NUTNÉ PŘÍPEVNIT SPONU NA ZĚD.** Pokud se sestavení svorek neprovede správně, TD může spadnout a zranit osoby nebo poškodit věci. Kontaktujte kvalifikované specializované pracovníky.
- DA** \* brug rawplugs eller skruer til vægmontering afhængig af typen af væg **DET ER OBLIGATORISK AT FASTGØRE KLEMMEN PÅ VÆGGEN.** Hvis klemmen ikke samles korrekt, kan tørretumbleren falde ned og forårsage personskade og materiel skade. Kontakt kvalificerede, specialuddannede fagfolk.
- DE** \* Benutzen Sie je nach Beschaffenheit der Wand Dübel oder Schrauben für die Befestigung an der Wand **ES IST ZWINGEND ERFORDERLICH, DASS DIE KLEMMEN AN DER WAND BEFESTIGT WIRD.** Wenn die Klemmenmontage nicht korrekt durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und Personen und Gegenstände beschädigen. Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
- EL** \* χρησιμοποιήστε επιτοίχιες πριόνες ή κοχλίες για επιτοίχια στερέωση με βάση τον τύπο του τοίχου **ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ Ο ΣΦΙΚΤΗΡΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ.** If the clamp assembly is not carried out correctly, the TD could fall and damage people and things. Contact qualified specialized personnel.
- EN** \* use wall plugs or screws for wall mounting based on the type of wall **IT IS MANDATORY TO FIX THE CLAMP ON THE WALL.** If the clamp assembly is not carried out correctly, the TD could fall and damage people and things. Contact qualified specialized personnel.
- ES** \* use tacos o tornillos para el montaje en la pared, según el tipo de pared **ES OBLIGATORIO FIJAR LA ABRAZADERA EN LA PARED.** Si las abrazaderas no se fijan correctamente en su conjunto, la secadora podría caerse y causar daños a personas y cosas. Ponte en contacto con personal especializado.
- ET** \* sõltuvalt seinä tüübist kasutage seinale kinnitamiseks kas tüübleid või kruvisid **KLAMBRI KINNITAMINE SEINAL ON KOHUSTUSLIK.** Kui klambri kokkupanekut ei teostata nõuetekohaselt, võib TD maha kukkuda ning vigastada inimesi ja kahjustada vara. Võtke ühendust kvalifitseeritud spetsialistidega.
- FI** \* käytä seinäpistokkeita tai ruuveja seinäkiinnityksessä seinän tyyppistä riippuen **KIINNITÄ TÄYTTÄ KIINNITTÄÄ SEINÄÄN.** Jos liitinkokoonpanoa ei koota oikein, TD voi pudota ja vahingoittaa ihmisiä ja esineitä. Ota yhteyks ammattilaisesti päteviin erikoistuneisiin henkilöihin.
- FR** \* utilisez des chevilles ou des vis pour le montage mural en fonction du type de mur **LA FIXATION DE LA BRIDE SUR LE MUR EST OBLIGATOIRE.** Si l'assemblage de la pince n'est pas effectué correctement, le S-L pourrait tomber et endommager les personnes et les objets. Contacter du personnel spécialisé qualifié.
- HR** \* upotrijebite zidne pričvrtnike ili vijke za zidnu montažu koji odgovaraju vrsti zida **OBAVEZNO MORATE UČVRSTITI STEZALJKU NA ZID.** Ako se sklop stezaljke nije pravilno postavljnjen, TD može pasti i ozlijediti ljude i oštetiti stvari. Obratite se kvalificiranom stručnom osoblju.
- HU** \* a falra szereléshez a fal típusának megfelelő csatlakozót vagy csavarokat használjon **A BILINCS FALHOZ RÖGZÍTÉSE KÖTELEZŐ.** Ha a bilincs felszerelése helytelen, a TD szárítógép leeshet, és kárt tehet az emberekben és tárgyakban. Forduljon képzett szakemberhez.
- IT** \* per il montaggio a parete utilizzare tasselli o viti da muro in base al tipo di muro **È OBLIGATORIO FISSARE IL MORSETTO SULLA PARETE.** Se il montaggio del morsetto non viene eseguito correttamente, il TD potrebbe cadere e danneggiare persone e cose. Contattare personale specializzato qualificato.

Pacchetto kit di impilamento

Typo di imballaggio	Typo di imballaggio	Dove riciclare*
Scatola di cartone esterna	PAP 20	Carta
Borsa per accessori in plastica	LDPE 04	Plastica
Protezione del kit di impilamento in polistirene	PS 6	Plastica

\*controlla le normative locali

- 4x **A** / 2x **B**
- 1x **C**
- 1x **D** / 1x **E**
- 1x **F** / 2x **G1** / 2x **G2**
- 1x **H1** / 1x **H2**
- 2x **I**
- 1x **J**

